

केरलपाठावलिः

संस्कृतम्

प्रथमा कक्षा

अवकादमिक - संस्कृतविद्यालयानां कृते

KERALA READER SANSKRIT Standard I

FOR ACADEMIC & SANSKRIT SCHOOLS



Government of Kerala
Department of Education

2016

राष्ट्रगीतम् ।

जनगणमन अधिनायक जय हे,
 भारतभाग्यविधाता
 पंजाब सिंधु गुजरात मराठा
 द्राविड उत्कलवंगा ।
 विन्ध्यहिमाचल यमुनागंगा,
 उच्छ्लजलधितरंगा
 तवशुभनामे जागे,
 तवशुभ आशिष माँगे,
 गाहे तव जयगाथा ।
 जनगणमंगलदायक जय हे,
 भारतभाग्यविधाता ।
 जय हे जय हे जय हे
 जय जय जय जय हे

प्रतिज्ञा

भारतं मम राष्ट्रम् । सर्वे भारतीयाः मे भ्रातरः । अहं मम राष्ट्रे स्निह्यामि ।
 तस्य समृद्धायां नानाविधायां च पूर्विकसम्पत्तौ अभिमानी च भवामि । तद्योग्यतां
 सम्पादयितुं सदा यतिष्ठे च । अहं पितरौ गुरुंश्चादरिष्ये बहुमानयिष्ये च ।
 विनयान्वित एवाहं सदा सर्वैः सह व्यवहरिष्ये, सर्वेषु प्राणिषु दयालुर्वर्तिष्ये
 च । मम राष्ट्राय राष्ट्रियेभ्यश्चाहं समर्पये स्वसेवाम् । राष्ट्रियाणां
 योगक्षेमैश्वर्येष्वेवाहम् आत्मनस्तोषं कलयामि ।

State Council of Educational Research & Training (SCERT)

Poojappura, Thiruvananthapuram -12, Kerala.

E-mail: scertkerala@gmail.com

First Edition : 2014, Reprint : 2016

Typesetting by: SCERT Computer Lab.

Printed at: KBPS, Kakkanad, Kochi-30

©

Government of Kerala

Department of Education

2016



പ്രിയ കൂട്ടികളേ

സംസ്കൃത ഭാഷയുടെ മധ്യരം നുകരാൻ ഇതാ,
നിങ്ങൾക്ക് ഒരു സംസ്കൃത പാഠപുസ്തകം. ഇതി
ലും പാട്ടുകളും കമകളും ചിത്രങ്ങളും പ്രവർത്ത
നങ്ങളും തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടും.
സംസ്കൃത പഠനം എത്ര രസകരമാണെന്നു നോക്കു!

ആശംസകളോടെ

ഡോ.പി.എ. ഹാത്തിമ
ഡയറക്ടർ
എസ്. സി. ഇ. ആർ. റി.



Text Book Development Committee Sanskrit Std. I

ഉൾക്കൊള്ളൽ

Participants

1. **C. B. Vinayak**
H.S.S. Pampadi, Kottayam
2. **Dr P. K. Sankaranarayanan**
Akavoor H. S. ,
Sreemoolanagaram,
Kalady.
3. **Dr O. Jayasree**
B.V. H.S. Nayarambalam,
Ernakulam.
4. **Pradeepkumar. K**
G.H.S.S. Bellur, Kasargod

Experts

1. **Dr K. Mohandas**
Rtd. Sr.Lecturer DIET,
M.G. University College of Teacher
Education, Muvattupuzha.
2. **Dr C. K. Jayanthi,**
Associate Professor, Sree
Sankaracharya
University of Sanskrit,
Regional Centre, Thirur.
3. **Dr K. Unnikrishnan**
Asst. Professor,
Govt. Sanskrit College,
Thiruvananthapuram
4. **Dr. T. D Suneethi Devi**
Special Officer (Sanskrit)
DPI, Jagathy, Thiruvananthapuram

Artists

1. **Balakrishnan Achary. P. G.,**
Lecturer (Rtd.) D.I.E.T.
2. **Rajeev. A. T.**
Ananthankariyil, Thuravoor, Cherthala
3. **Aravind B. ,**
Puthuparambil, Gandhinagar, Kottayam.
4. **Varghese kalathil**
GHSS Pallikkunnu, Kannur

Advisor

1. **Prof. R. Vasudevan Potty**
Professor (Rtd) Sivadhamam,
Sreekandeswaram
Thiruvananthapuram

Academic Co ordinator

Dr T. Kerala Sreemathi,
Research Officer (Sanskrit) SCERT.



രാജ്യശैക്ഷികാനുസന്ധാനപ്രശ്നപരിബൃ - കേരളാ:

STATE COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING - KERALA

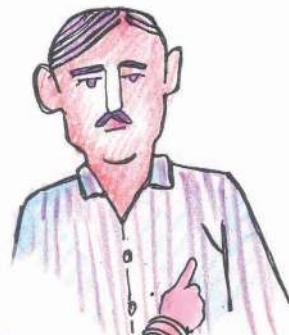
विषयानुक्रमणिका

प्रथमः पाठः - मम गृहम्।	6
द्वितीयः पाठः - अम्बा।	10
तृतीयः पाठः - वर्षागीतम्	14
चतुर्थः पाठः - मम उद्यानम्।	18
पञ्चमः पाठः - गुलु गुगुलु गुगुलु	22
षष्ठः पाठः - वर्णो मनोहरः।	26
सप्तमः पाठः - गजः।	32
अष्टमः पाठः - मम शरीरम् (अभिनयगीतम्)	38
नवमः पाठः - गणं मधुरम् (संख्यापरिचयः)	42
दशमः पाठः - पायसं पिबामः। (कथा)	48
एकादशः पाठः - सुभाषितानि।	56
अनुबन्धः - शब्दकोशः।	58



प्रथमः पाठः | मम गृहम्

मम नाम सुजाता ।



मम गृहम् ।



मम पिता ।

मम माता।



मम सोदरः



मम मार्जारः

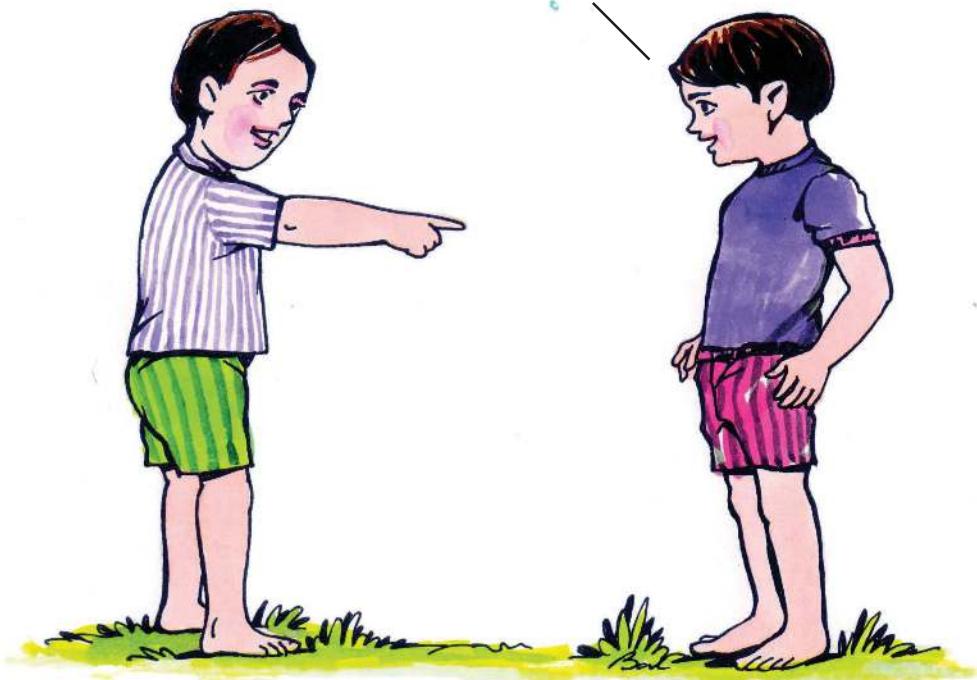


माता पिता गुरुः दैवम्।



भवतः नाम किम् ?

/ मम नाम प्रदीपः ।



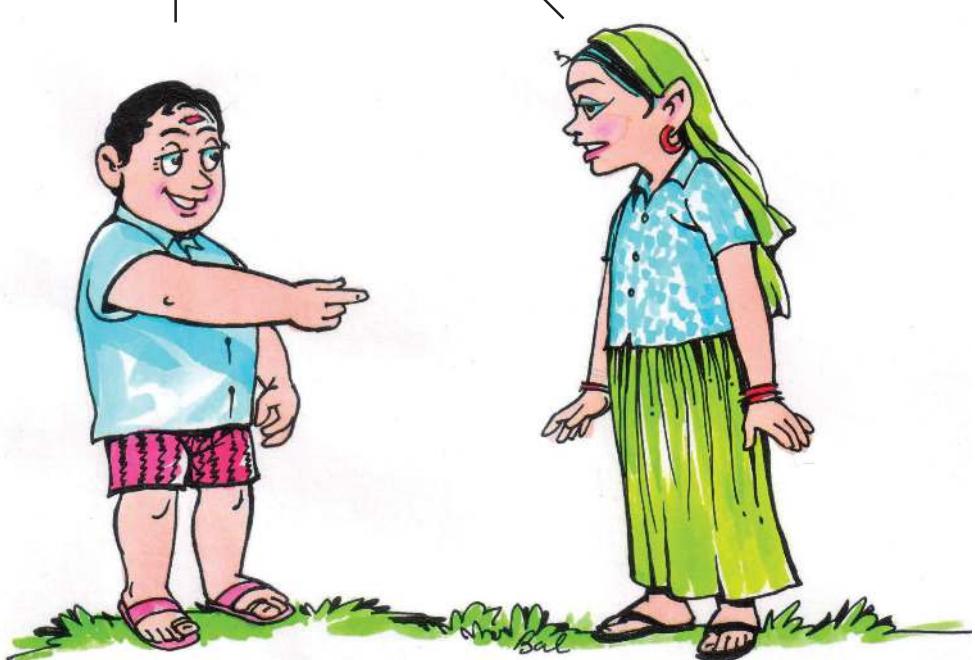
भवतः माता का ?

/ मम माता जानकी ।

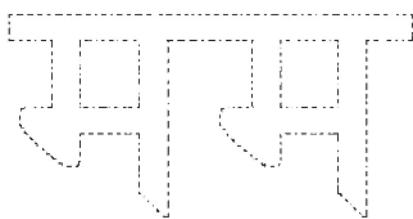


भवत्याः पिता कः ?

मम पिता रहीमः ।



पदं पूरयित्वा वर्णन लिम्पतु ।





द्वितीयः पाठः। अम्बा

अम्बा सततं लालयति ।

अम्बा सततं पालयति ।



अम्बा सततं वेदयति ।

अम्बा सततं तोषयति ॥



अम्बा नित्यं स्नापयति ।

अम्बा नित्यं भोजयति ।

अम्बा गीतं श्रावयति ।

अम्बा मामकसर्वस्वम् ।

गीतं श्रुत्वा संघशः एकैकशश्च
सतालम् उच्चैः अनुगायन्तु ।



चित्राणि उचितवर्णः लिप्तु ।

वाक्यानि उच्चैः वाचयतु ।



अम्बा पाययति ।



अम्बा लालयति ।



अम्बा भोजयति ।



अम्बा श्रावयति ।

पदं पूरयित्वा वर्णेन लिम्पतु ।

सततम्

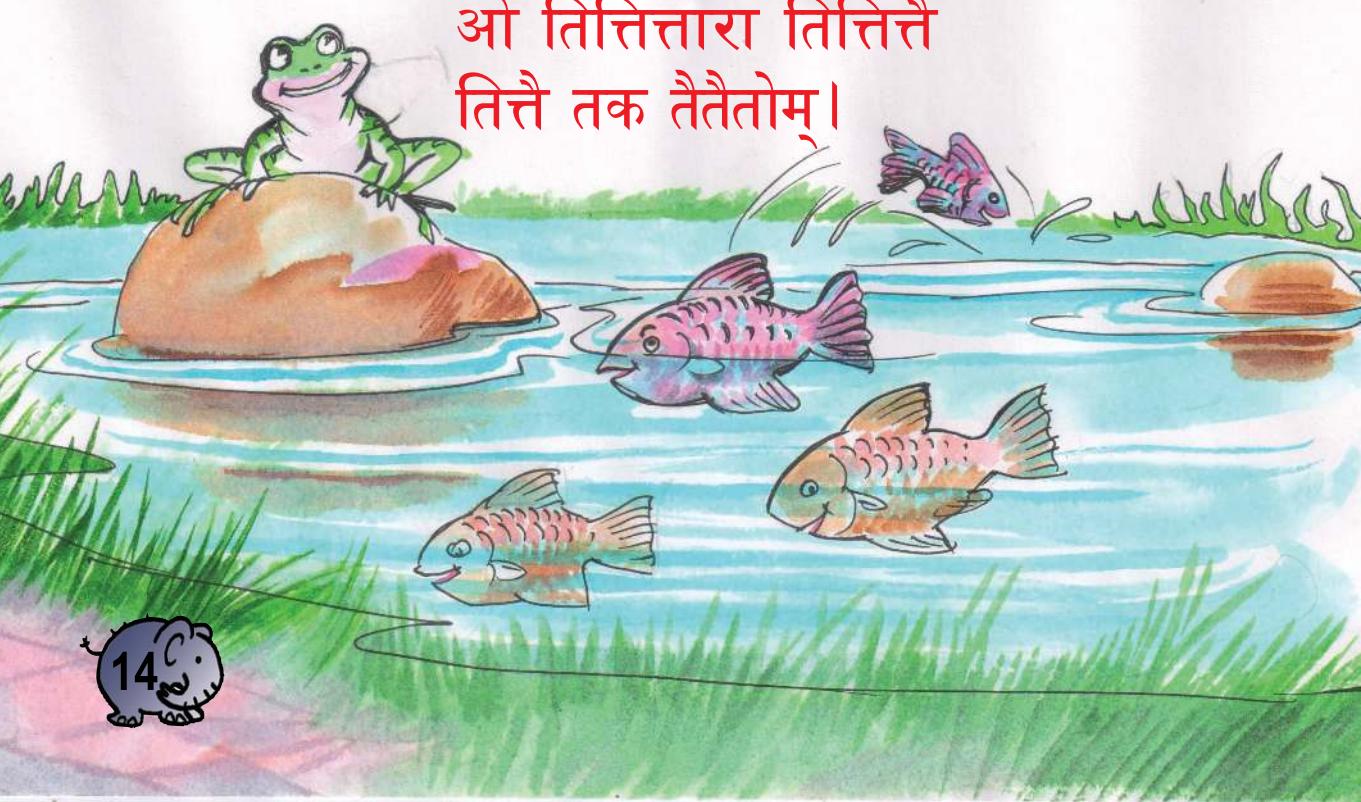
जननी जन्मभूमिश्च स्वर्गादपि गरीयसी ।

तृतीयः पाठः ।

वर्षागीतम्

नवमेघाः समायाताः
श्रूयते च घनरवः
आगच्छन्तु वर्षागीतम्
आलपाम भोः ।

ओ तित्तिराता तित्तिरै
तित्तै तक तैतैतोम् ।



वर्षति वर्षति मेघो
गृहाङ्कणे केदारे च ।
बालकानां कृषकाणां
चेतसि तथा ।
ओ तित्तित्तारा तित्तित्तै
तित्तै तक तैतैतोम् ।

गीतं श्रुत्वा संघशः एकैकशश्च
सतालम् उच्चैः अनुगायन्तु ।

वाक्यानि श्रुत्वा उच्चैः वदतु ।



बालकः तरति ।



बालिका पिबति ।



बालकः स्नाति ।

वर्णः लिम्पतु-



पदं पूर्णतया लिखित्वा वर्णन लिम्पतु-

वर्ण



चतुर्थः पाठः ।
मम उद्यानम्

मम सुन्दरम् उद्यानम् ।
अतिसुन्दरम् उद्यानम् ।
कुसुमानि बहुवर्णानि ।
उपयामो वयम् उद्यानम् ।



पदानि उच्चैः वाचयतु ।





कमलम् ।



सेवनिका ।



जपाकुसुमम् ।



कर्णिकारम् ।



पाटलम् ।



कुमुदम् ।



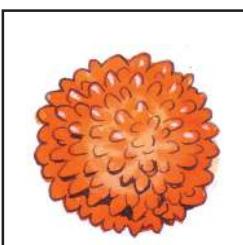
उदाहरणानुसारं यथोचितं योजयतु, उच्चैः वदतु।



कमलम्



सेवन्तिका



जपाकुसुमम्



पाटलम्

पदं पूरयित्वा वर्णन लिम्पतु-

कमलम्



पञ्चमः पाठः ।

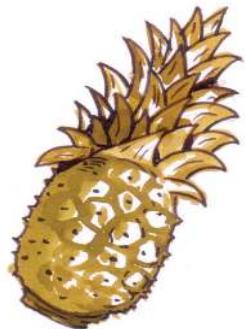
गुलु गुगुलु गुगुलु

जम्बूफलानि पक्वानि
प्रतन्ति विमले जले ।
कपिकम्पितशाखाभ्यां
गुलु गुगुलु गुगुलु ।



श्लोकं श्रुत्वा संघशः एकैकशश्च सतालम् उच्चैः अनुगायन्तु।

नामानि श्रुत्वा उच्चैः वदतु।



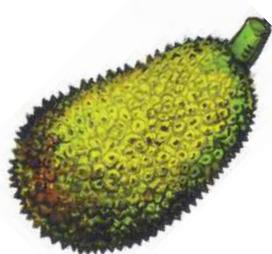
अनानसम्

कदलीफलम्



आम्रम्

द्राक्षाफलम्

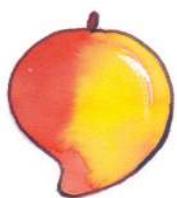


पतसम्

फलानां नामानि लिखित्वा यथोचितं योजयतु-



आम्रः



कदली



अनानसः



द्राक्षालता

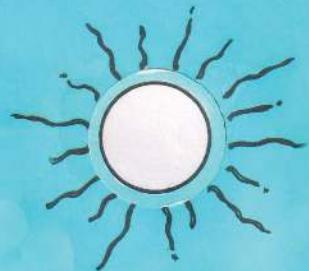


पदं पूरयित्वा वर्णेन लिम्पतु-

अनानासम्



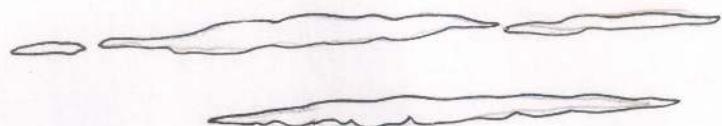
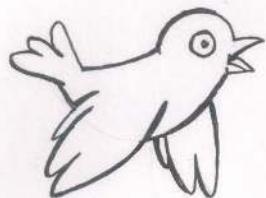
षष्ठः पाठः ।
वर्णो मनोहरः



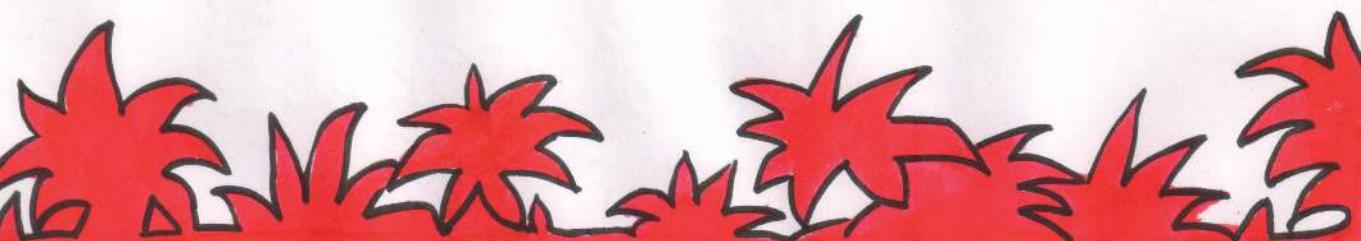
नीलं गगनम् ।



हरितं भुवनम् ।



क्षीरं शुभ्रम् ।



रक्तं शोणितमस्माकम् ।

चित्रं निरीक्ष्य के के वर्णाः सन्ति इति वदतु-



पदं पूरयित्वा वर्णन लिम्पतु।

पीताक्षर्णः

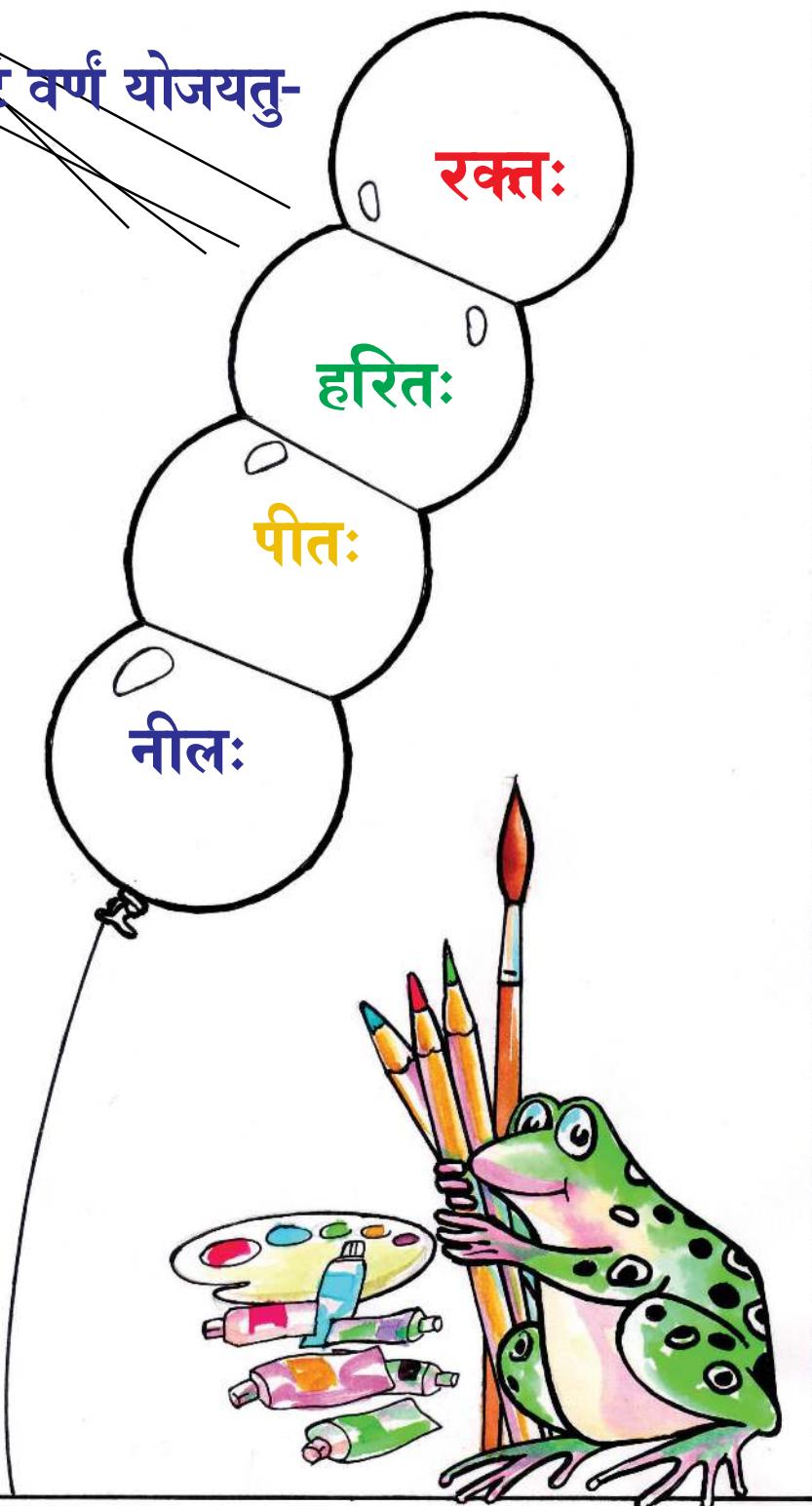
निर्दिष्ट वर्ण योजयतु-

रक्तः

हरितः

पीतः

नीलः

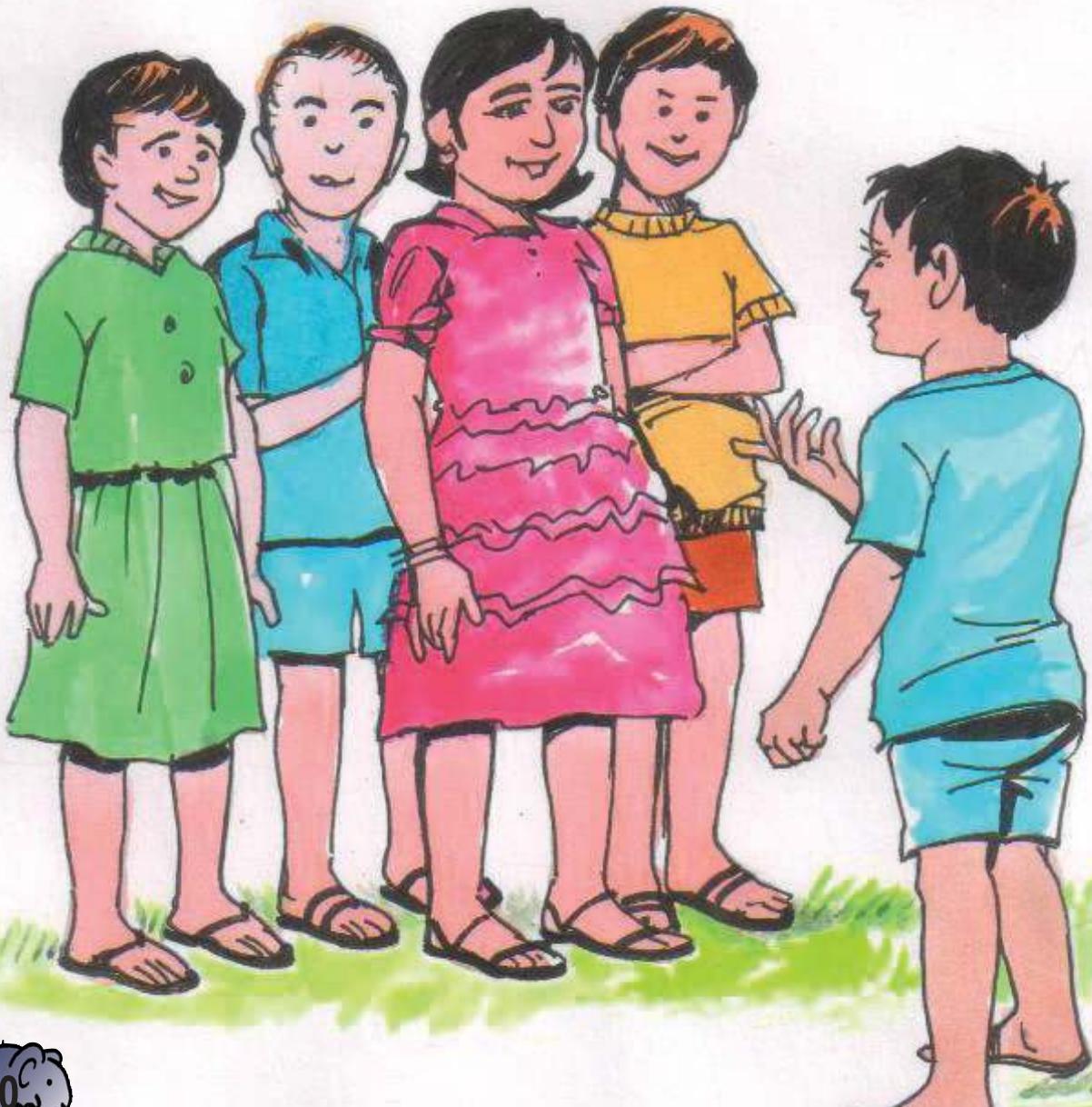


वर्णम् उक्त्वा क्रीडामः ।

किमर्थम् आगताः ? - वर्णर्थम् आगताः ।

कः वर्णः आवश्यकः ? - नीलवर्णः आवश्यकः ।

आकाशे अस्ति नीलवर्णः । कृपया स्वीकुर्वन्तु ।



अध्यापकसाहाय्येन वर्णम् उक्त्वा क्रीडन्तु ।



सप्तमः पाठः ।

गजः

मन्दं मन्दं चलति गजः ।

भीमाकारो भवति गजः ।

दत्तौ दीर्घौ धरति गजः ।

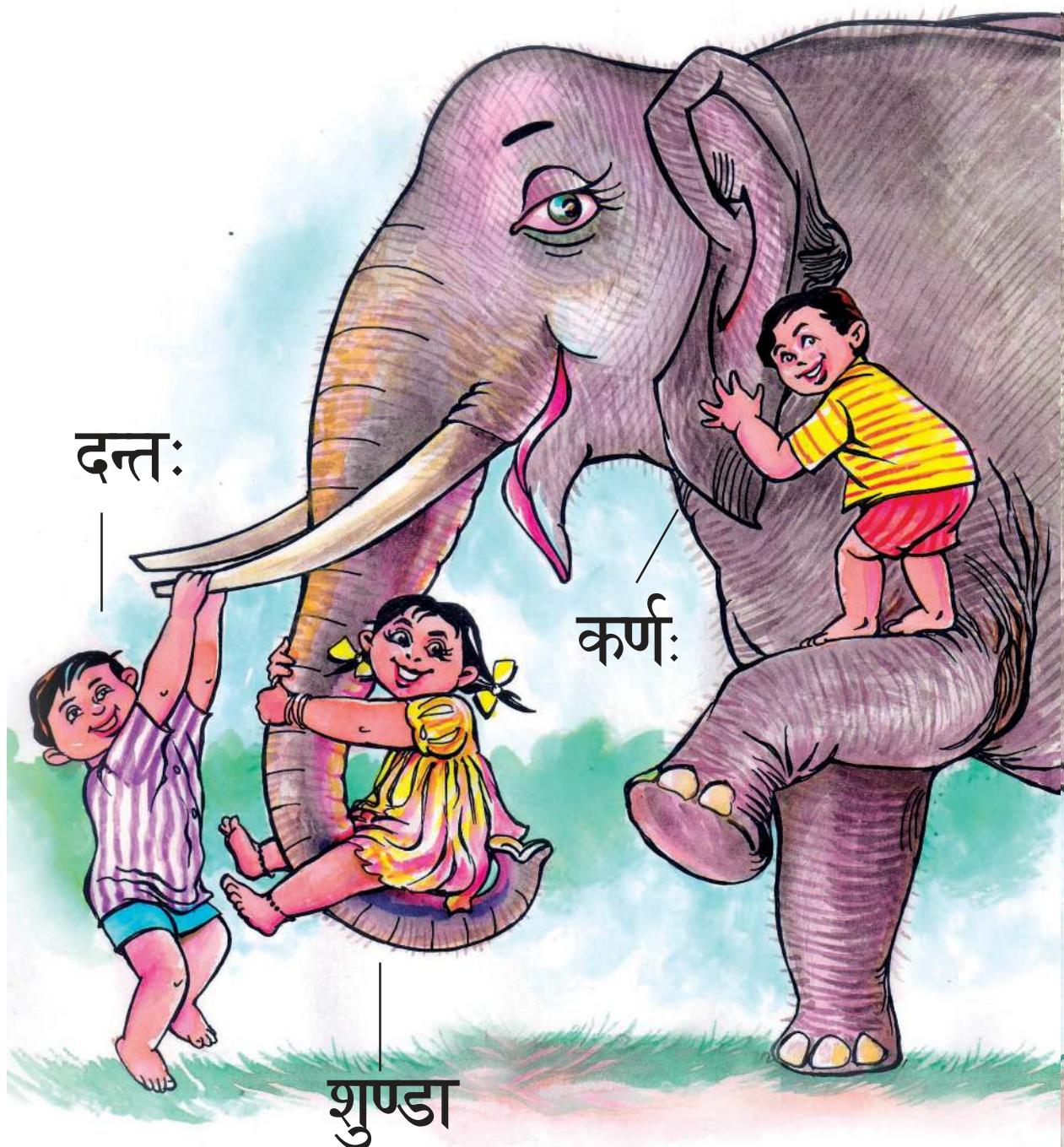
कण्ठौ शूर्पौ वहति गजः ।



मेघसमानो भाति गजः ।
शुण्डामेकां वहति गजः ।
चतुरः पादान् धरति गजः ।
अस्मच्चित्तं हरति गजः ।

संघशः एकैकशश्च गीतम्
उच्चैः आलपतु ।

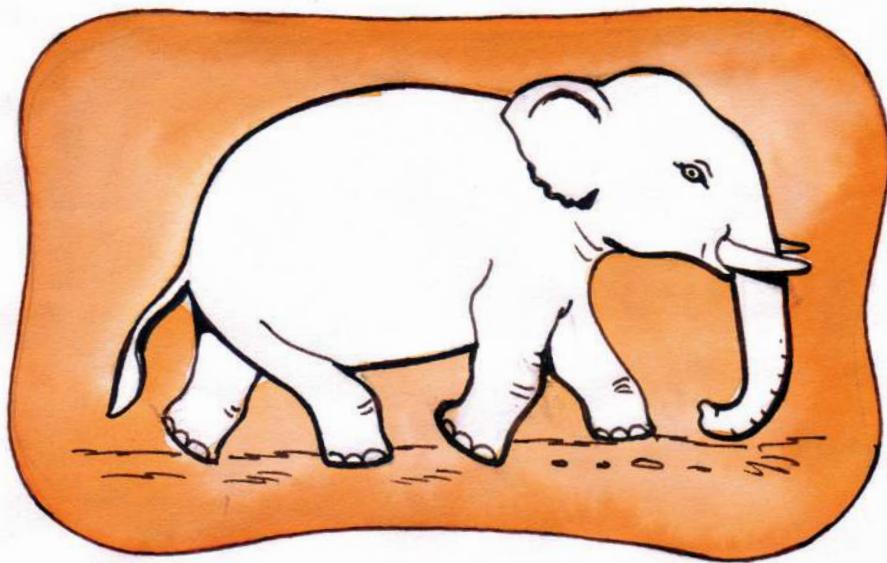
गजस्य अवयवानां नामानि वदतु ।



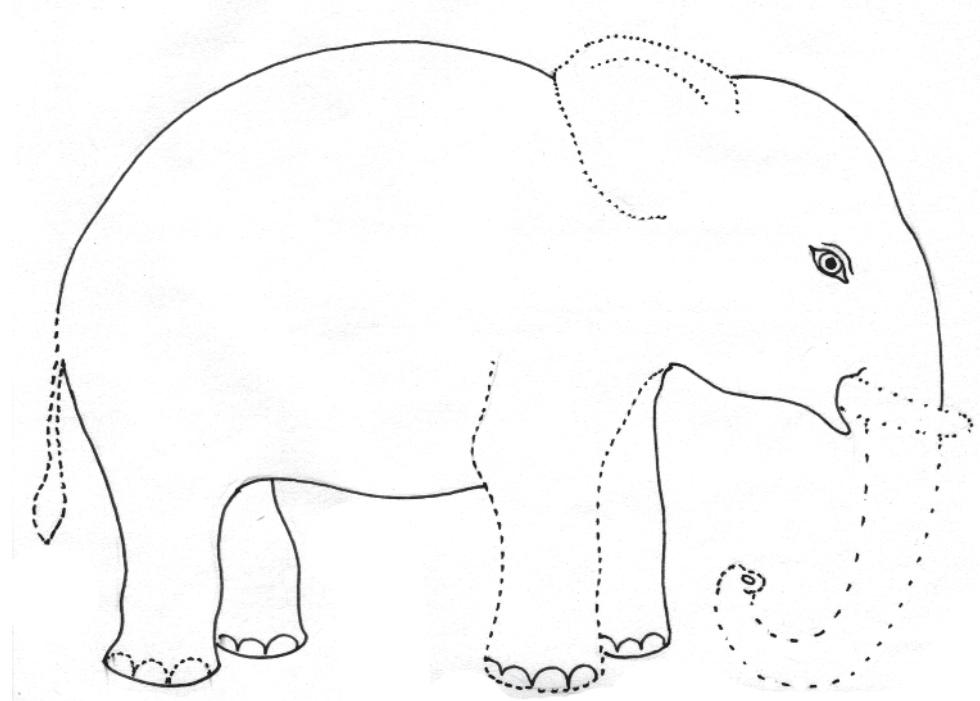
लाड़गूलः



पादः



अधः दत्तं चित्रं पूरयित्वा उचितेन वर्णन
लिम्पतु।



शब्दानुकरणक्रीडा

अधो दत्तानि पदानि उच्चैः पठित्वा जन्तूनां

शब्दान् अनुकुर्वन्तु ।



चिक्रोडः



शुकः



अजः



मण्डूकः



कुकुटः



काकः



शुनकः

अक्षरं पूरयित्वा वर्णन लिम्पतु ।

ग ग :

अष्टमः पाठः । मम शरीरम्

पश्यतु पश्यतु मम केशम् ।



पश्यतु मित्रक मम नेत्रम् ।



पश्यतु मित्रक मम दन्तान् ।



पश्यतु पश्यतु मम कण्ठम् ।



पश्यतु पश्यतु मम गात्रम् ।

साभिनयं गायन्तु ।

पश्यतु पश्यतु मम केशम् ।

पश्यतु पश्यतु मम कर्णम् ।

पश्यतु मित्रक मम नेत्रम् ।

पश्यतु मित्रक मम दन्तान् ।

पश्यतु पश्यतु मम कण्ठम् ।

पश्यतु पश्यतु मम गात्रम् ।

शरीरमाद्यं खलु धर्मसाधनम्

उदाहरणानुसारं यथोचितं योजयतु -



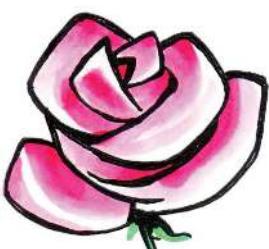
कर्णः



नासिका



करः

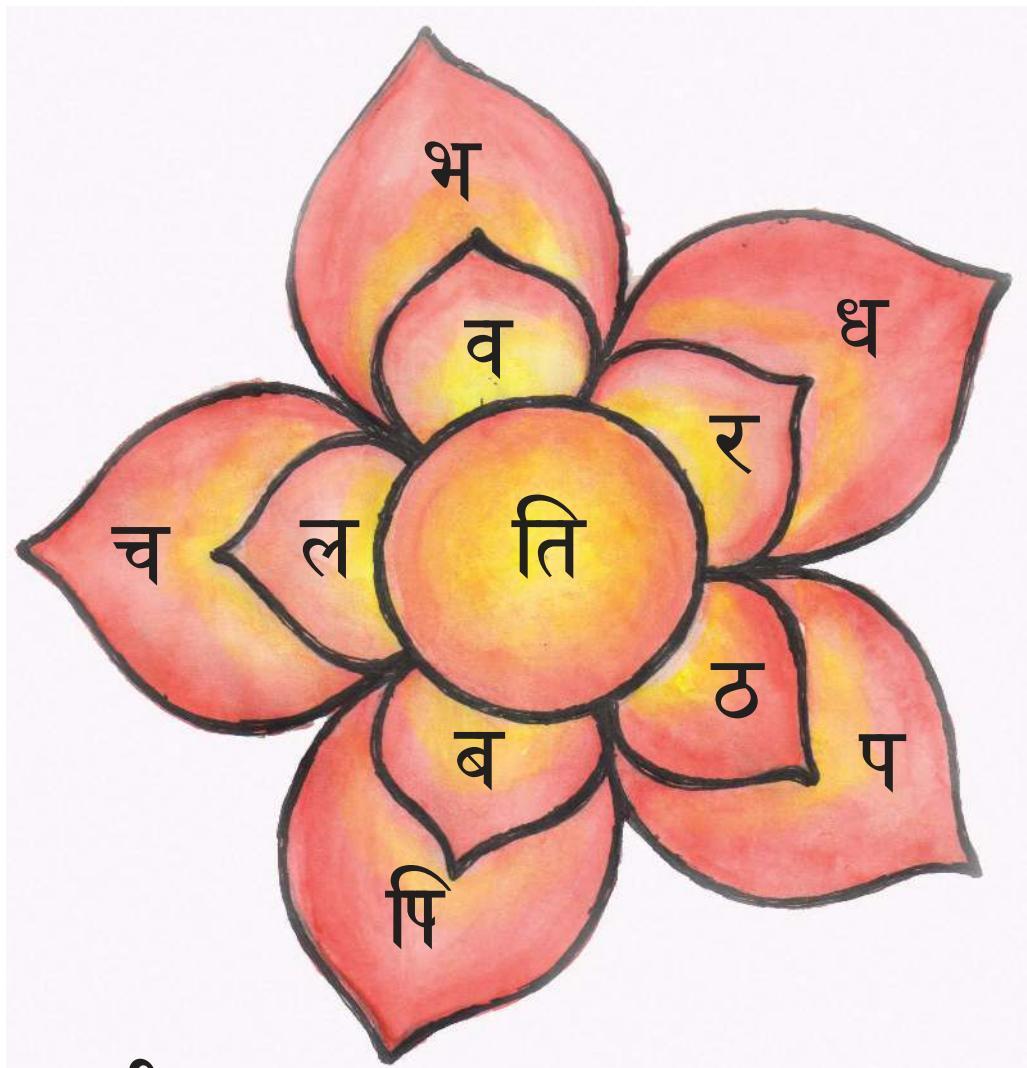


नेत्रम्



रसना

दलेभ्यः पदानि चित्वा लिखतु -



१.....

२.....

३.....

४.....

५.....

एकम्

द्वे

त्रीणि

चत्वारि

पञ्च

षट्

सप्त

अष्ट

नव

दश



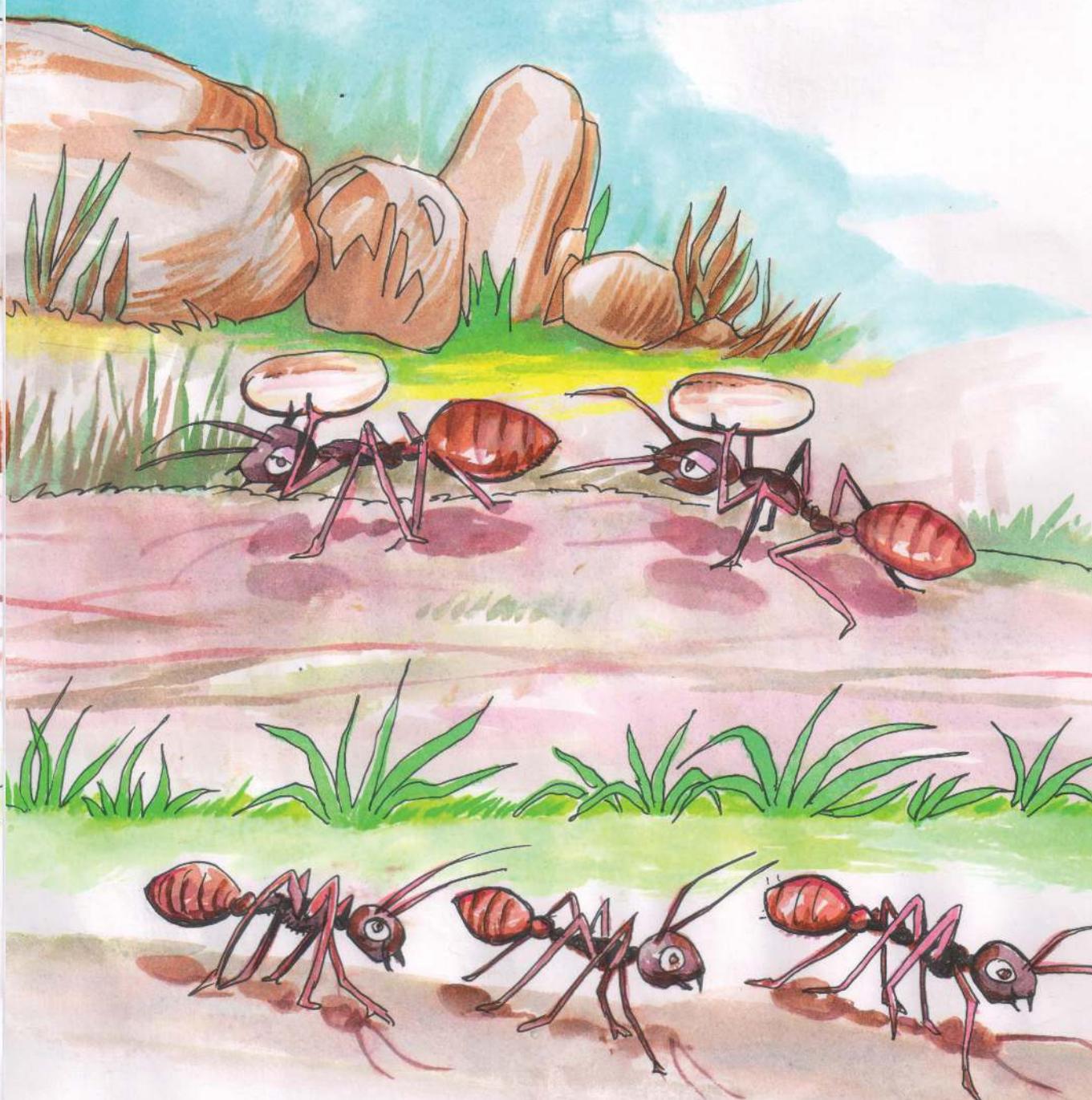
उच्चैः गणयतु ।

	१
	२
	३
	४
	५
	६
	७
	८
	९
	१०

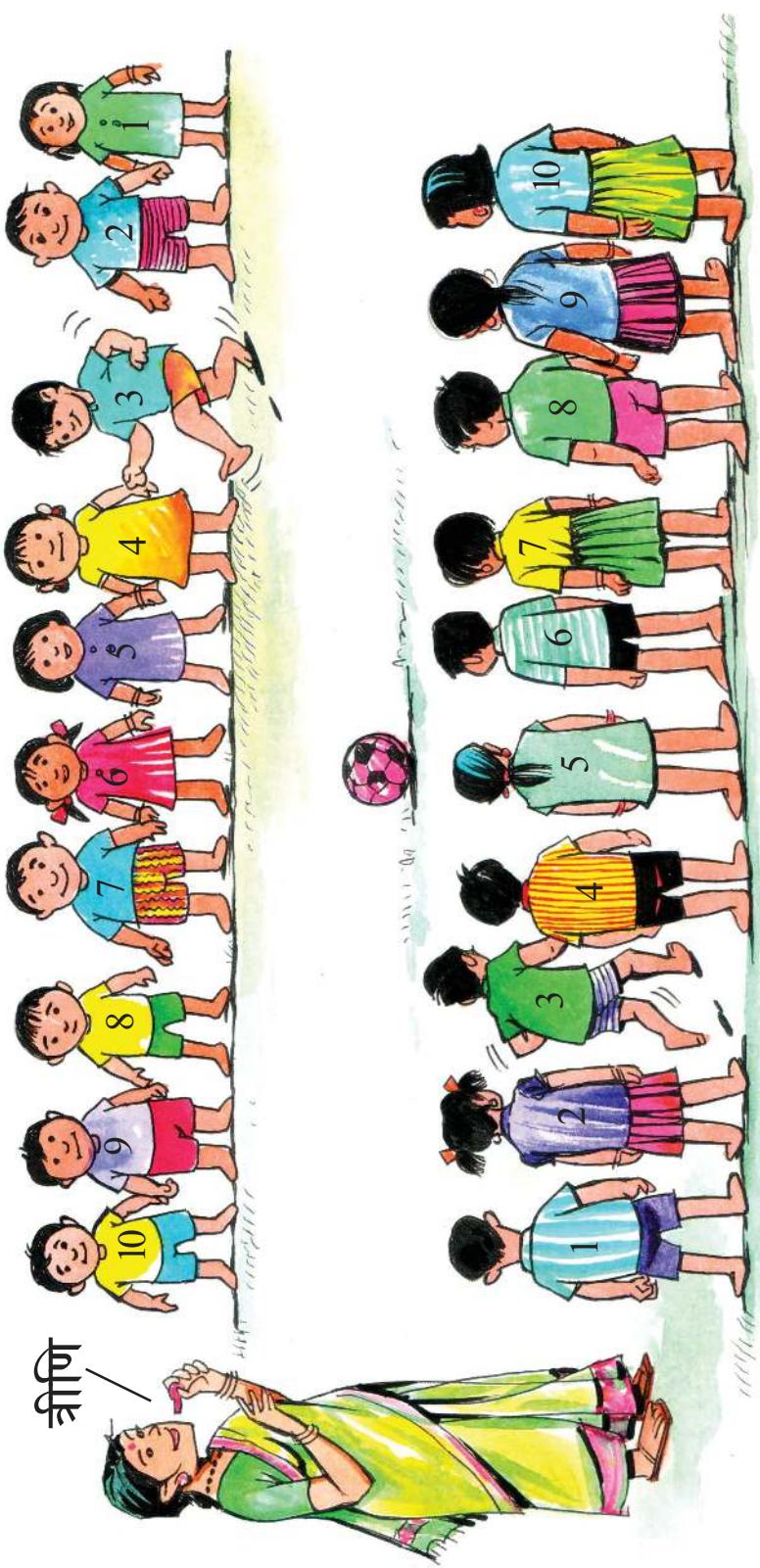


कति पिपीलिका: बहिः गच्छन्ति ?

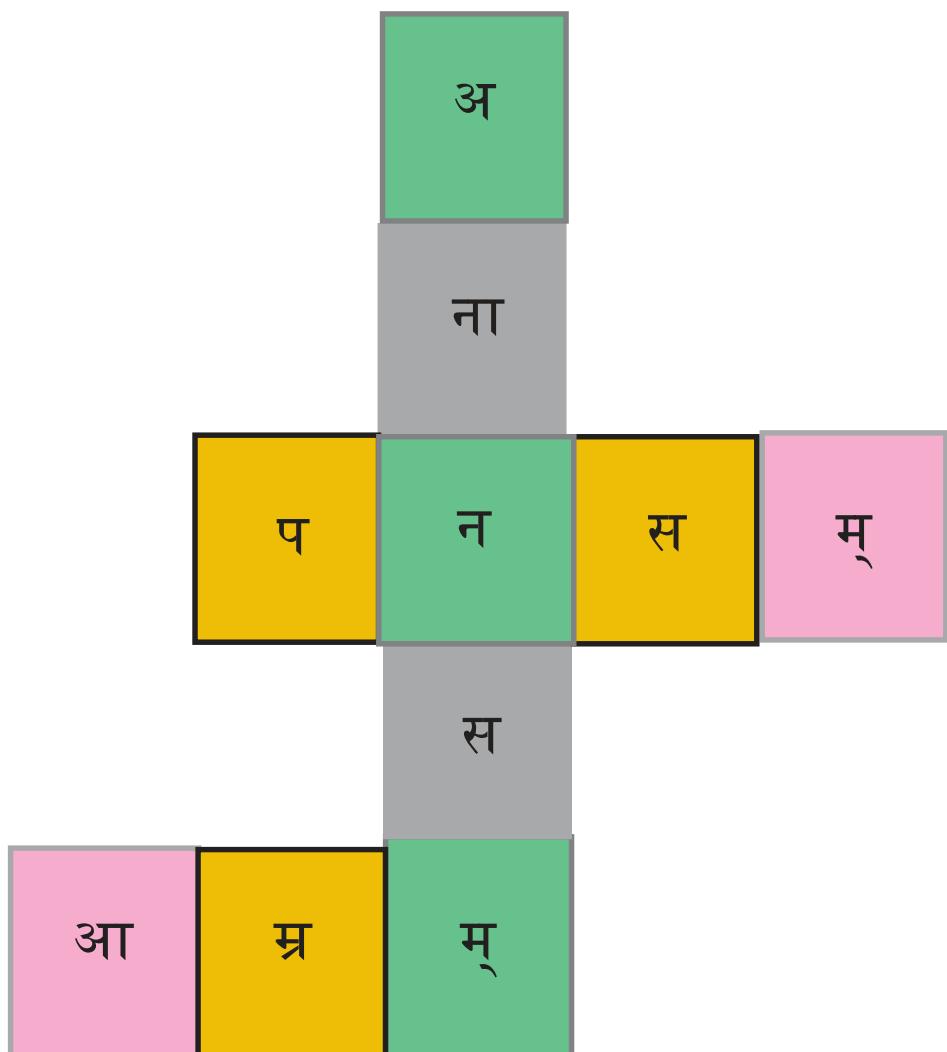
गणनं कृत्वा वद्तु- कति पिपीलिकाः अन्तः प्रविशन्ति ?



अक्षापकर्य साहाय्येन संख्याक्रीडाया भाग गृहणात् ।



चित्रे कति पदानि सन्ति । चित्वा लिखतु ।



.....
.....
.....
.....

दशमः पाठः ।

पायसं पिबामः

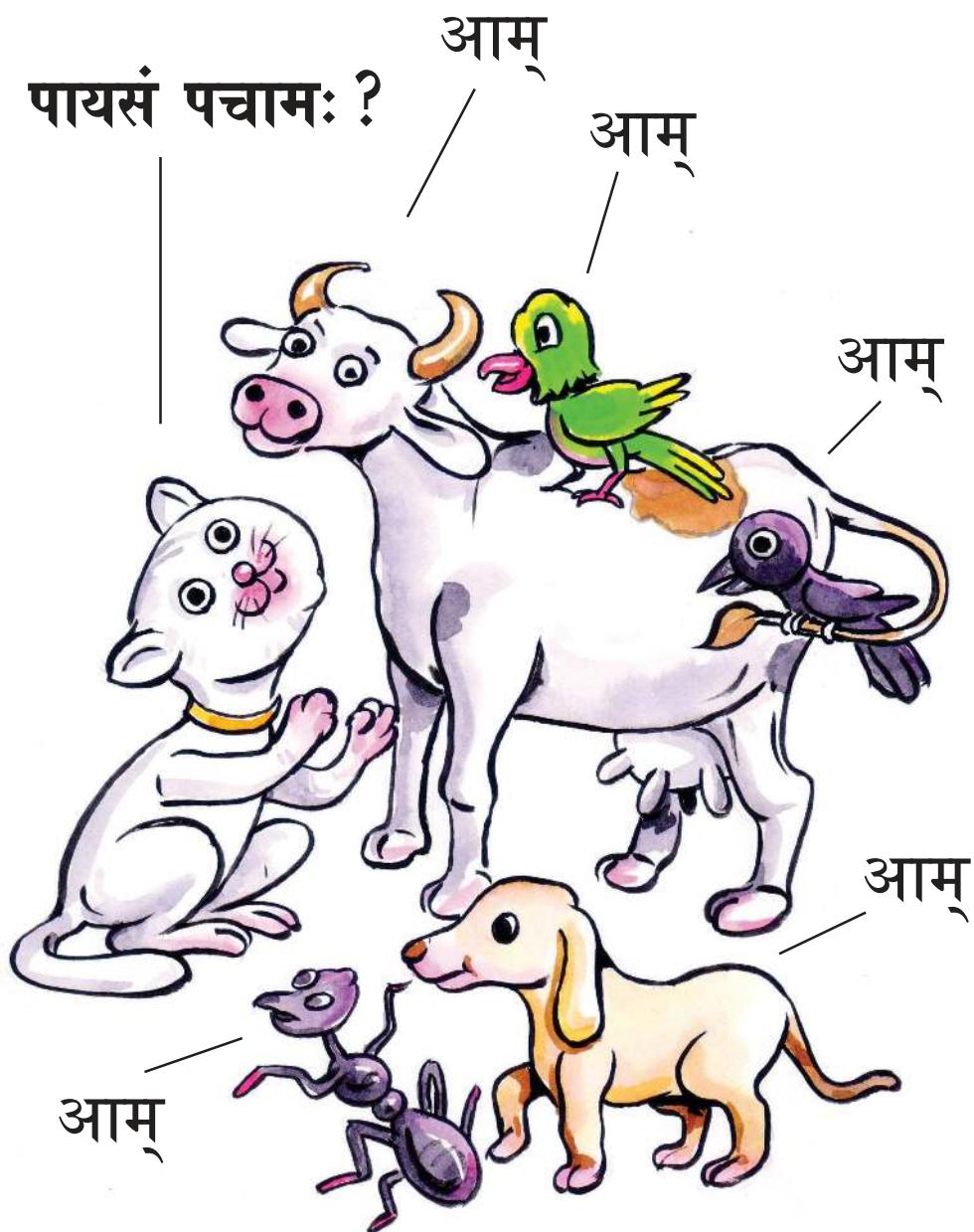
मार्जरस्य महती आशा ।



अहं पायसम् इच्छामि ।
किं करोमि ?
मित्रं वदामि ।



मित्राणि सूचयति । सर्वे सन्नद्धाः भवन्ति ।



शुकः तण्डुलान् आनयति ।



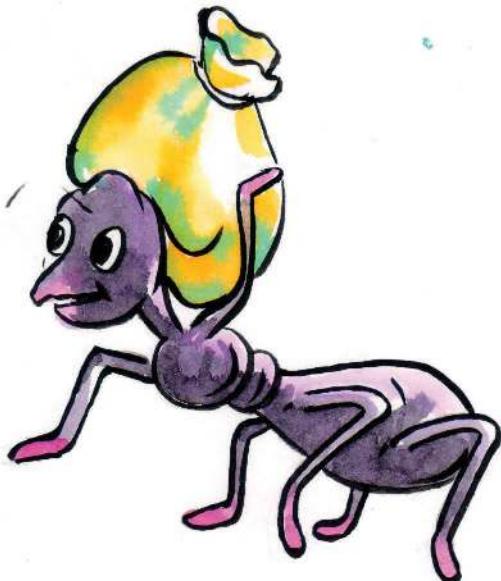
काकः काष्ठानि आनयति ।



शुनकः पात्रम् आनयति ।



पिपीलिका शर्कराम् आनयति ।



धेनुः क्षीरं ददाति ।



सर्वे मिलित्वा पायसं पचन्ति ।



सर्वे सम्यक् पिबन्ति, गायन्ति, नृत्यन्ति च ।



सहयोगेन कार्यसिद्धिः ।

वद्तु, लिखतु-

किं किम् आनयति ?



.....



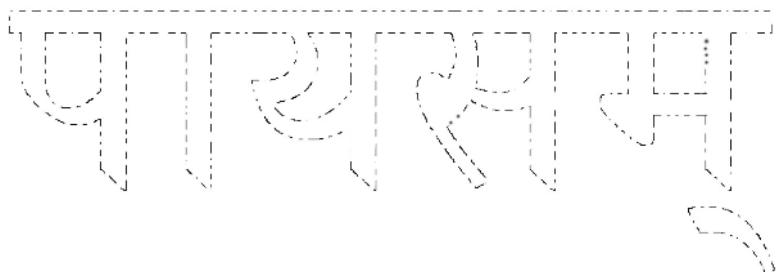
.....



.....



अक्षराणि पूरयित्वा वर्णन लिम्पतु।



एकादशः पाठः ।

सुभाषितानि

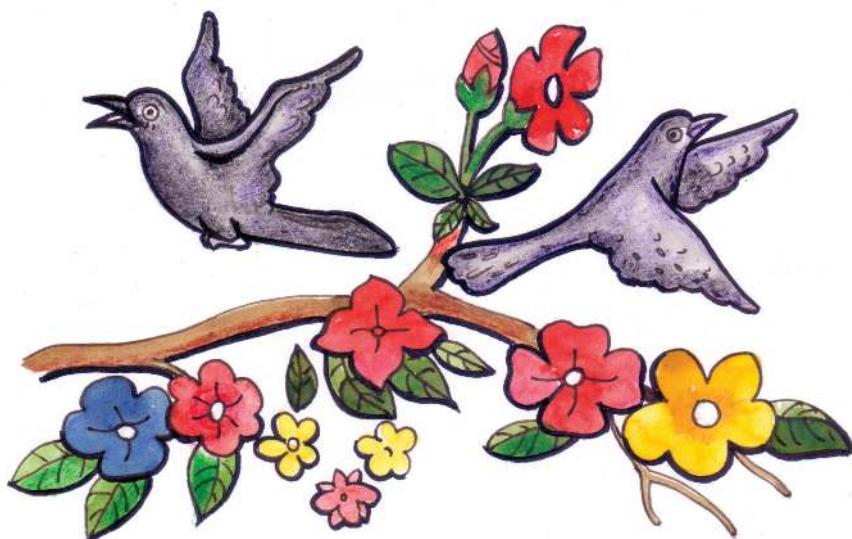


काकः कृष्णः पिकः कृष्णः

को भेदः पिककाकयोः

वसन्तकाले संप्राप्ते

काकः काकः पिकः पिकः ॥





परोपकाराय फलन्ति वृक्षाः

परोपकाराय वहन्ति नद्यः

परोपकाराय दुहन्ति गावः

परोपकारार्थमिदं शरीरम् ।



शब्दकोशः

संस्कृतम्	केरली	कन्नटम्	आड्गलम्
अजः	ಅಂಡ	ಅಡು	goat
अतिसुन्दरम्	വള്ളര ശനോഹരം	അഴി സുംദര	very beautiful
अनानसः	കൈതരച്ചടി	അനാനസ് റിഡ	pineapple plant
अनानसम्	കൈതരച്ചകൾ	അനാനസ്	pine apple
अन्तः	ഉള്ളിൽ	ഒഴിൻ	inside
अम्बा	അമ്മ	തായി	mother
अष्टमः	എട്ടാംതെത്ത	എംബൻയ	eighth
अस्मच्चित्तम्	നമ്മുട മനസ്സ്	നമ്മ മനസ്സ്	ours mind
अस्ति	ഉണ്ട്	ഇംഡ്	is
अहम्	ഈൻ	നാനു	I
आकाशे	ആകാശത്തിൽ	ആകാശത്തല്ലി	in the sky
आगच्छन्तु	പന്നാലും	ബന്നിറി	please come
आगताः	വന്നതായ	ബംഡർ	came
आनयति	കൊണ്ടുവരുന്നു	തർത്താൻ/ഭേ	brings
आम्	ഓരി	അയിൽ/ഹോദ	Ok/Yes
आम्रः	മാവ്	മാവിന മര	mango tree
आम्रम्	മാങ്ങ	മാവു	mango
आलपामः	പാടാം	അലാപിസോണ	let us sing
आवश्यकः	ആവശ്യമുള്ളത്	അവഴ്ക്കവു	needful
आशा	ആഗ്രഹം	അസ്	desire
इच्छामि	ഈൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു	ഇച്ചിസ്മുത്തേൻ	I hope
इदम्	ഇത്	ഇദു	this
उक्त्वा	പറഞ്ഞിട്ട്	ഹേജി	having told
उद्यानम्	പുന്നോട്ടം	ഹാദേജം	garden
उपयामः	നമുക്ക് അടുത്ത് പോകാം	ഹത്തിര ഹോഗോണ	let us go near
एका	ഒന്ന് (സ്ത്രീ ലിംഗം)	ഒബ്ബു	one
कः	ആർ (പുരുഷിംഗം)	ധ്യാവനു	who
कदली	വാഴ	ബാളേമര	plantain
कदलीफलम्	വാഴപ്പഴം	ബാളേഫല്ലു	plantain fruit

कपि:	कुरुणेत्र	मंग	monkey
कमलम्	तांबू	तावरे	lotus
कम्पिता	पलीषीक्केषड	कंपिसिद	being shaked
कण्ठः	कण्ठतः	हृतिगे	neck
कर्णः	चेवी	कृवि	ear
कर्णिकारः	कर्णीकेकाळ	कैनौ/ चेप्पुगण्डिले गिद कक्षे	Indian Laburnum (Golden shower tree)
करः	केक	कै	hand
करोमि	तांत्र चेय्युगुन्नु	म्हादुत्तेने	I do
का	अ॒उ॑र (स्त्री)	य्याव॒ज्जु	who
काकः	काक्के	कृगे	crow
काष्ठम्	पी॒रक्	कृष्टिगे	timber for fuel
कार्यसिद्धिः	कार्यं नेन्त्र	कृय॒द्धि॑स्मिदियु	achievement
किम्	मृ॒त्तम्	व्यनु	what
किमर्थम्	मृ॒त्तिगुवेणी	वृक्ते	for what
कुक्कुटः	को॒क्की	कै॒ले	cock
कुमुदम्	अ॒उव॑त्ते	कै॒ंदावरे	water lily
कुसुमानि	पू॒क्कर्ण	व्य॒ग्जु	flowers
कृपया	व्य॒वायी	दृ॒यविट्टु	please
कृषकः	कृ॒शकर्ण	कृ॒षिकनु	farmer
कृष्णः	कृ॒गुत्तर	कृ॒ष्टु	black
केदारः	व्य॒यत्ते	भृ॒त्तद गद्दे	paddy field
केशः	भृ॒क्ती	कू॒दलु	hair
क्रीडामः	नमु॒क्कं कृ॒लीकाळ	आ॒द्देहा॑	let us play
घनरवः	हृ॒टिभृ॒ष्टक्के॑	दृ॒म्बृ॒द्ध शृ॒भवागुविके॑	thunder
गगनम्	अ॒उक्काश॑	आ॒काश	sky
गजः	अ॒उन	आ॒ने	elephant
गरीयसी	प्रेष्ण॑००	त्रै॒ष्टु	greatest
गात्रम्	शृ॒री॑००	दै॒क	body

ಗಾಯನ್ತಿ	ಅವರ ಏಳ್ಳಾವಾರ್ಥ ಪದಗುಣ ಹಾಡುತ್ತಾರೆ	singing
ಗಾವ:	ಪಶುಹಳೆ	cows
ಗೀತಮ्	ಪಾತ್ರ	ಪದ್ಯ
ಗುರು:	ಗುರು	ಗುರು
ಗುಲು ಗುಗುಲು	ಗುಳು ಗುಳು ಏಣ ಶಬ್ದಂ	gul gul sound of water
ಗೃಹಮ्	ವೀಕ್	ಮನೆ
ಗೃಹಾಙ್ಕಣಮ्	ಭೂಂಂ	ಮನೆಯ ಅಂಗಣ
ಚತುರ: ಪಾದನ್	ಉಳ್ಳ ಕಾಲ್ಯಾಖಕಣೆ	ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳು
ಚತುರ್ಥ:	ಉಳಾಂತರಣ	ನಾಲ್ಕನೆಯವ
ಚಲತಿ	ಟಕಕುಗುಣ	ಹೊಗುತ್ತಾನೆ
ಚಿಕ್ರಿಡ:	ಆಳ್ಳಾಂ	ಅಳಿಲು
ಚೆತ:	ಇಂಣ್ಣು	ಮನಸ್ಸು
ಜನನೀ	ಆಂಣ	ತಾಯಿ
ಜನ್ಮಭೂಮಿ:	ಇಂಗಾಕ್	ತಾಯಾಡು
ಜಪಾಕುಸುಮಮ्	ಉಪಾರತಿಪ್ಪುವ್	ದಾಸವಾಳ
ಜಮ್ಬೂಫಲಾನಿ	ಉಂಬತ್ತಿ ಪಣಿಂಣೆ	ನೇರಳೆ ಹಣ್ಣಗಳು (rose apples)
ಜಲे	ವೆಳ್ಳಿತಿಂ	ನೀರಿನಲ್ಲಿ
ತಣ್ಣುಲ:	ಆರಿ	ಆಕ್ಕ
ತಥಾ	ಆಪಕಾರಂ	ಹಾಗೆ
ತರತಿ	ಕಟಕುಗುಣ	ದಾಟುತ್ತಾನೆ
ತೋಷಯತಿ	ಸಂತೋಷಿಸಿಕುಗುಣ	ಸಂತೋಷಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ
ದದಾತಿ	ಉಳಕುಗುಣ	ಕೊಡುತ್ತಾನೆ
ದನ್ತ:	ಪಲ್ಲೆ/ಆಗಂಕೆಂಬು	ಹಲ್ಲು
ದಲ:	ಇತರೆ	ಎಸಳು
ಡಿತ್ತಿಯ:	ಉಂಬತ್ತಿಂ	ಎರಡನೆಯವ
ದೀರ್ಘ:	ನೀಳುಂಣು	ಉದ್ದ
ಡುಹನ್ತಿ	ಕಿರಕುಗುಣ (ಚುರತ್ತಿಗುಣ)	ಹಾಲು ಕರೆಯುತ್ತವೆ
ಡೈವಮ्	ಬೆಬಿಂ	ದೇವರು



ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଲମ्	ଶୁଣିଲି	ଦ୍ରୁକ୍ଷେହଣ୍ଣୁ	grape
ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା	ଶୁଣିଲିବଣ୍ଣି	ଦ୍ରୁକ୍ଷେବଜ୍ଞୀ	vine creeper
ଧରତି	ଯବିକଣ୍ଣୁ	ଧରିମୁତ୍ତାନେ	bears
ଧେନୁ:	ପରୁ	ଦନ	cow
ନଦ୍ୟ:	ନନ୍ଦିକର୍ଣ୍ଣ	ନଦିଗଳୁ	rivers
ନଵମେଘ:	ପୃତୁମେଘଂ	ହୋସ ମୋଦ	new cloud
ନାମ	ହେପି	ହେସରୁ	name
ନିତ୍ୟମ्	ବିବସବୁଂ	ପ୍ରୁତ୍ତିଦିନ	daily
ନୀଲମ্	ନୀଲଗିଳଂ	ନୀଲୀ	blue colour
ନେତ୍ରମ्	କଣ୍ଠୀ	କଣ୍ଣୁ	eye
ନୃତ୍ୟନ୍ତି	ଆହର ନୃତ୍ୟଂ ଚେଯୁଣ୍ଣୁ	ନତିଦ୍ସତ୍ତାରେ	they are dancing
ପକ୍ଷାନି	ପଶୁତତ	ହଣ୍ଡାଦପୁଗଳୁ	ripe
ପଞ୍ଚମ:	ଅରଣ୍ୟାଥରତ	ଏଦନେମ୍	fifth
ପଚନ୍ତି	ଆହର ପାକଂ ଚେଯୁଣ୍ଣୁ	ଅଦିଗେ ମାଦୁତ୍ତାରେ	they cook
ପଚାମ:	ନମର ପାକଂ ଚେଯୁଣ୍ଣୁ	ଅଦିଗେ ମାଦେହୋଇବା	we cook
ପତନ୍ତି	ବୀଖୁଣ୍ଣୁ	ବୀଳୁତ୍ତିବେ	falling down
ପଦମ्	ବାକଳୀ	ପଦ	word
ପରୋପକାରାୟ	ଆଗ୍ନଂ ଉପକାଳଂ	ପରୋପକାରକ୍ଷାଣି	for helping
	ଚେଯୁଣ୍ଣନିଗୁ ବେଳଣି		others
ପଶ୍ୟତୁ	କଣଙ୍ଗାଲୁଂ (ନୋକଳିଯାଲୁଂ)	ନୋଦୁ	please look
ପାଟଲମ୍	ରୋସାପୁଲ୍	ଗୁଲାବ	rose flower
ପାତ୍ରମ୍	ପାତ୍ରଂ	ପାତ୍ରେ	vessel
ପାଦ:	କାଳୀ	କାଲୁ	foot
ପାୟସମ୍	ପାୟସଂ	ପାୟସ	pudding
ପାୟୟତି	କୁଡିପିକଣ୍ଣୁ	କୁଡିମୁତ୍ତାନେ/ଛେ	to make (the child) drink
ପାଲ୍ୟତି	ସଂରକ୍ଷିକଣ୍ଣୁ	ପାଲିମୁତ୍ତାନେ/ଛେ	protects
ପିକ:	କୁୟିତି	ହୋଇଲେ	cuckoo
ପିତା	ଆଖୁରି	ତଂଦେ	father
ପିପିଲିକା	ଉଦୁପି	ଜରୁବେ	ant



पिबति	कुटीक्कुण्णु	ಹಡियुತ्तानै/ಉಳಿ	drinks
पिबामः	ಉमर್ ಕುಟीಕ्कुण್ಣು	ಹಡಿಯೋಣಾ	we drink
पीतः	ಉಣಿ	ಹಳದಿ	yellow
प्रथमः	ಉಗ್ನಾರ್ಥತತ	ಮೊದಲನೆಯ	first
बहिः	ವೆಳಿಯಿಂ (ಪುರಿತ)	ಹೊರಗೆ	outside
बहुवर्णानि	ವಿವಿಧ ವರ್ಣಾಣಿ	ವಿವಿಧ ಬಣ್ಣಗಳು	with different colours
बಾಲಕः	ಅಉಲೆಕ್ಕುಟಿ	ಹುಡುಗನು	boy
बಾಲಿಕಾ	ಪೆಲೆಕ್ಕುಟಿ	ಹುಡುಗಿಯು	girl
बಿಡಾಲः	ಪ್ರಿಚ್	ಬೆಕ್ಕು	Cat
ಭವತः/ಭವत्या:	ಅಣೆಯುಡ	ನಿನ್ನ	yours
ಭವತि	ಅಉಕ್ಕಣ್ಣು	ಆಗುತ್ತದೆ	is
ಭವन्ति	ಅಉಕ್ಕಣ್ಣು (ಖಪ್ಪು)	ಆಗುತ್ತವೆ	are
ಭಾತಿ	ಉರ್ಬಿಕ್ಕುಣ್ಣು	ಶೋಭಿಸುತ್ತದೆ	shining
ಭೀಮಾಕಾರः	ವಲಿಯ ಉರೀಂ	ದೊಡ್ಡದೇಹ	huge figure
ಭುವನಮ्	ಲೋಕಂ	ಜಗತ್ತು	world
ಭೇದः	ವ್ಯತ್ಯಾಸಂ	ವ್ಯತ್ಯಾಸ	difference
ಭೋಜಯತि	ಅಉಹಾರಂ ಕಣಿಪ್ಪಿಕ್ಕುಣ್ಣು	ಉಣಿ ಮಾಡಿಸುತ್ತಾನೆ/ಇ	feeds
ಮಮ	ಎಉಣ್ಣಿ	ನನ್ನ	mine
ಮಣ್ಡುಕः	ತವಣ್ಣಿ	ಕಪ್ಪು	frog
ಮನ್ದಮ्	ಪತ್ತುಕೆಳಿ	ನಿಧಾನವಾಗಿ	slowly
ಮಹತी	ವಲಿಯ	ದೊಡ್ಡ / ಶೈಕ್ಷಣ್ಣ	great
ಮಾತಾ	ಅಂಣಿ	ಅಮ್ಮು	mother
ಮಾರ್ಜಾರः	ಪ್ರಿಚ್	ಬೆಕ್ಕು	cat
ಮಿತ್ರಾಣಿ	ಸುಪ್ಪಾರ್ತುಕಾರೆ	ಗೆಳೆಯರು	friends
ಮಿತ್ರಮ्	ಸುಪ್ಪಾರ್ತ	ಗೆಳೆಯ	friend
ಮಿತ್ರಕः	ಸಂಣಪಿತಾರೆ	ಗೆಳೆಯ	friend
ಮಿಲಿತ್ವಾ	ಯೋಜಿಷ್ಟ್ (ರೌಶಿಷ್ಟ್)	ಒಟ್ಟಿಗೆ	together
ಮೇಘः	ಮೇಳಂ	ಮೋಡ	cloud
ಮೇಘಸಮಾನः	ಮೇಳಂ ಪೋಲೆ	ಮೋಡದ ಹಾಗೆ	similar to cloud

ಯಥೋಚಿತಮ्	ವೇಣಿಯಂ (ಚೆಲ್ನಂಪಡಿ)	ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ	according to propriety (as is suitable)
ರಕ್ತम्	ಚುವಕ್ಷ ನಿಂಬ	ಕೆಂಪು	red
ರಸನಾ	ನಾವೀ	ನಾಲಿಗೆ	tongue
ಲಾಲಯತಿ	ಲಾಲಿಕಗುಣ್ಣ	ಲಾಲಿಸುತ್ತಾನೆ/ಳೆ	caressing
ಲಾಂಗೂಲ:	ವಾಣಿ	ಒಳ	tail
ಲಿಖತು	ಎಷ್ಟಾತಿಯಾಲ್ಗಂ	ಒರೆಯಲ್ಲಿ	please write
ವರ್ಣः	ನಿಂಬಂ	ಬಣ್ಣ	colour
ವರ್ಣಾರ್ಥಮ्	ನಿಂಬತಿಣ್ಣ ವೇಣಿ	ಬಣ್ಣಾಕ್ಷಾಗಿ	for colours
ವದತು	ಪಿಣಣಾಲ್ಗಂ	ಹೇಳು	please tell
ವದಾಮಿ	ಎಂಬ ಪಿಣ್ಣಾಣ್ಣ	ಹೇಳುತ್ತೇನೆ	I tell
ವಯಮ्	ನಂಬರೆ	ನಾವು	we
ವರ್ಷತಿ	ಪೆಣ್ಣಾಣ್ಣ	ಸುರಿಯುತ್ತದೆ	pours (showers)
ವರ್ಷಾಗಿತಮ्	ಉಷಣ್ಣ	ಮಳೆಯ ಹಾಡು	rain song
ವಸನ್ತಕಾಲः	ಪ್ರುಕಾಲಂ	ವಸಂತ ಕಾಲ	spring season
ವಹತಿ	ವಹಿಕಗುಣ್ಣ (ಇಷ್ಟಾಕಗುಣ್ಣ)	ಒಯ್ಯಾತ್ತಾನೆ/ಳೆ	carry
ವಹನ್ತಿ	ಇಷ್ಟಾಕಗುಣ್ಣ	ಹರಿಯುತ್ತವೆ	flow
ವಿಮಲे	ನಿಂಬಂಭಾಯ	ಶುದ್ಧ	pure
ವೆದಯತಿ	ಅರಿವೀ ಪಕಬುಣ್ಣ	ತೀಳಿಸುತ್ತಾನೆ	teaches
ಶಾರ್ಕರಾ	ಪಣೆಸಾರ	ಸಕ್ಕರೆ	sugar
ಶಾಖಾ	ಉರಹಣಾಂ	ಮರದ ಗೆಲ್ಲು	branch
ಶುಕः	ತತ್ತ	ಗಿಳಿ	parrot
ಶುಣ್ಡಾ	ತ್ವಾನಿರೆಕ	ಸೊಂಡಿಲು	trunk
ಶುಭ್ರಮ्	ಬೆಳ್ಳುತ್ತ	ಬಿಳಿ	white
ಶುನಕः	ನಾಯ	ನಾಯಿ	dog
ಶೂರ್ಪः	ಉಂಬಂ	ಗೆರಸಿ	winnowing sieve
ಶಾಣಿತಮ्	ರಹತಂ	ರಕ್ತ	blood
ಶ್ರಾವಯತಿ	ಕೇರಿಪಿಕಗುಣ್ಣ	ಕೇಳಿಸುತ್ತಾನೆ/ಳೆ	to make hear
ಶ್ರೂಯತे	ಕೇರಿಕಾಷಣ್ಣಾಣ್ಣ	ಕೇಳಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ	is heard



�ष्ठः	ആറാംതെത്ത്	ആർന്നേയ	sixth
सततम्	ऐല്ലായ്പ്രാഭ്യം	या वागला	always
सप्तमः	ऐफ्यामतेत्त	एजनैय	seventh
समायातः	ऐअतिश्चर्तन्न	बंदनु/जु	arrived
सम्प्राप्ते	वलेनतत्त्वेवार्ल	बंदम् मुट्टुलागि	when has arrived (when reaches)
सम्यक्	നല्लതुपोल	बड़ीयद्द	very well
सन्नद्धाः	तत्त्वांगवर्ल	सन्नद्धरादवर्ल	prepared
सर्वे	ऐल्लावर्लु	एल्ला	all
स्नाति	കुछुक्कुन्न	सून् मादुत्तानै/जे	baths
स्नापयति	कुछुशीक्कुन्न	सून् मादिसुत्तानै/जे	to give bath
सहयोगः	उरुशीश्च	बट्टीगे	with unity
सुन्दरम्	शेनोहर०	सुंदर	beautiful
सुभाषितम्	सुबाषीत०	सुभाषित	good sayings
सूचयति	सुशीशीक्कुन्न	सोचिसुत्तानै	mentions
सेवन्तिका	ज्ञात्ति	सैवंतिगे	chrysanthemum
सोदरः	सहोवर०	सहोदर	brother
स्वर्गः	सुर्य०	स्वर्ग	heaven
स्वीकुर्वन्तु	स्वीकरिक्कु	स्वीकरिस्कैचाळै	receive
क्षीरम्	पात्ति	हालु	milk
हरति	ആകर्षीक्कुन्न	आकर्षिसुत्तानै	attracts
हरितम्	പച्चि	हसिरु	green